

REFERENCES

1. Axel Bruns. It's not the technology, stupid: How the 'Echo Chamber' and 'Filter Bubble' metaphors have failed us. July 2019. 13 p. ORCID iD: orcid.org/0000-0002-3943-133X URL: <https://eprints.qut.edu.au/131675/>
2. Chitra Uthsav. Analyzing the impact of filter bubbles on social network polarization. January 2020. 115 p. DOI: [10.1145/3336191.3371825](https://doi.org/10.1145/3336191.3371825) URL: https://www.researchgate.net/publication/338758106_Analyzing_the_Impact_of_Filter_Bubbles_on_Social_Network_Polarization
3. Dominic DiFranzo, Kristine Gloria-Garcia. Filter bubbles and fake news. April 2017. 32 p. DOI: [10.1145/3055153](https://doi.org/10.1145/3055153) URL: https://www.researchgate.net/publication/315953992_Filter_bubbles_and_fake_news
4. Ewha Journal, Uthsav Chitra, Christopher Musco. The Role of News Media Literacy in Predicting News Personalization and News Engagement, of Social Sciences. April 2018. 37 p. Doi: <https://doi.org/10.16935/ejss.2018.34.1.004> URL: https://app.dimensions.ai/details/publication/pub.1103759968?and_facet_journal=jour.1147291
5. Mario Haim, Andreas Graefe, Hans-Bernd Brosius. Burst of the Filter Bubble?: Effects of personalization on the diversity of Google News. March 2018. 20 p. DOI: [10.1080/21670811.2017.1338145](https://doi.org/10.1080/21670811.2017.1338145) URL: https://www.researchgate.net/publication/318256136_Burst_of_the_Filter_Bubble_Effects_of_personalization_on_the_diversity_of_Google_News

Дармограй О. В.,

Гуцул Е. С.

група АМ-43

Тернопільський національний педагогічний
університет імені Володимира Гнатюка

Науковий керівник – канд. філол. наук, доцент Ладика О. В.

ПРЕЦЕДЕНТНІ ІМЕНА У АНГЛОМОВНИХ ТА УКРАЇНОМОВНИХ ПІСЕННИХ ТЕКСТАХ

Прецедентні імена – це різновид прецедентного феномену, а саме широко відомі власні імена, які використовуються в тексті як своєрідний культурний символ, знак певних якостей чи подій. Слід зазначити, що не концентрується увага на позначенні конкретної людини, міста, ситуації чи організації тощо [3, с. 1].

Оскільки пісня є одним із найбільш динамічних жанрів масової культури, то прецедентні імена часто можна зустріти, слухаючи улюблених виконавців різних часів та народів. Ми дослідили, що у дискурсі сучасної молоді нерідко спостерігається процес посилення на прецедентний текст пісень через прецедентне ім'я, яке його актуалізує. У деяких випадках прецедентні імена є символами прецедентних текстів та ситуацій в піснях [2, с. 12].

Ми пропонуємо розглянути використання прецедентного імені "Judas" у пісні Lady Gaga. Потенційний референціал імені «Judas» охоплює сукупність якостей та властивостей, що є притаманними для даної біблійної особистості, а саме готовність до зради, лицемірства, віроломства та срібололюбства. Власне у пісні описується кохання дівчини до поганця. Проте насправді у пісню йдеться про щось більше, ніж про токсичне кохання. Співачка у інтерв'ю зазначила: "Юда – це про прощення та наполегливість через боротьбу. У пісні йдеться про те, щоб залишити свою темряву позаду, щоб вийти на дорогу світла. У мене є багато ситуацій, які переслідували мене з мого минулого – вибір, чоловіки, зловживання наркотиками, страх повернутися до Нью-Йорка, зіткнення зі старими романами – і для мене Юда представляє щось погане, щось від чого я не можу втекти. Для мене Юда представляє щось погане, щось від чого я не можу втекти. Я постійно ходжу між темрявою і світлом, щоб зрозуміти, хто я" [5].

Більше того, у процесі проведеного нами дослідження ми нарахували 11 виконавців, які дали своїм композиціям назву “Juda”, що демонструє поширеність цього прецедентного імені.

Отже, прецедентне ім'я Юда / Juda є символом прецедентної ситуації про темні сторони людини та надає композиції негативного забарвлення. Проте така назва пісні є досить провокативною та привертає увагу слухачів, які, у свою чергу, вирішують осуджувати чи пробачити Юду.

Золотарьов Михайло Володимирович у дисертації “Лінгвопрагматичні особливості прецедентних феноменів у сучасному молодіжному дискурсі” зазначає, що серед усіх типів прецедентних феноменів прецедентні імена найчастіше мають яскраво виражені конотативні елементи значення [2, с. 10].

Не можна не згадати пісню сучасної української виконавиці Jerry Neil, яка в квітні 2022 року під час війни в Україні презентувала пісню “Теть з України, москаль некрасівий” у якій прославляються сучасні герої країни та висловлюється неповага до окупантів-рашистів. Виконавиця надихнулася фрагментом з виступу Верки Сердючки, де та співає: “Теть з України, москаль некрасівий”. Зрозуміло, що “некрасівий” – це русизм, який є частиною суржикю, що є популярним серед населення центральної України. Цей виступ зачинательки українського стендапу- Сердючки став популярним в соціальних мережах після початку повномасштабного вторгнення Росії до України, тому виконавиця вирішила випустити трек “Jerry Neil feat. Верка Сердючка”. У пісні згадуються найпопулярніші медійні особи сьогодення: президент Володимир Зеленський, губернатор Миколаївської ОДА Віталій Кім, радник глави ОПУ Олексій Арестович та ЗСУ. Пісня має гумористичний характер та викликає позитивні емоції, а художні засоби, які так влучно використовує виконавиця стимулюють усміхнутися. Більше того ми вважаємо, що ця пісня є ціннісним спадком для майбутніх поколінь України [4].

Однозначно «Батько наш – Бандера, Україна – мати!» – релевантний приклад музичного твору в якому оспівують поширену в повстанських піснях історію про тяжко пораненого в бою вояка УПА, якого оплакує мати. У пісні використовується прецедентне ім'я – Степан Бандера, який є відомим українського діячем, одним із чільних ідеологів і теоретиків українського націоналістичного руху ХХ століття. Цікавим є те, що російська пропаганда роками викривлює та зневажає його діяльність, у той час як для українців він є національним героєм. В інформаційному просторі пісня з'явилася в березні 2019 у виконанні священників під орудою отця Анатолія Зінкевича. 1 січня 2021 року після панахиди з нагоди 112-ї річниці від дня народження Степана Бандери пісня прозвучала у виконанні духовенства ПЦУ Івано-Франківська. А восени 2021 року львівські школярі запустили в соцмережах флешмоб із закликами співати цю пісню, і вона набула великого резонансу та поширення в мас-медіа. Найпопулярнішими рядками у пісні є “Батько наш – Бандера, Україна – мати, ми за Україну будем воювати!” Зрозуміло, що ці слова уособлюють любов та повагу до рідних країв та її захисника. Зокрема Україну називають мамою, що підкреслює ніжне ставлення до батьківщини. Бандеру називають батьком, що дає зрозуміти вплив чоловіка на українців. Він є взірцем мудрості та прикладом для наслідування [1].

Ще одним вдалим прикладом є музична композиція поп-гурту Maroon 5 “Moves like Jagger”, у назві якої використовується ім'я фронтмена The Rolling Stones, відомого не лише своєю творчістю, численними нащадками та схильністю до болісно вузьких штанів, але й своїми відомими «рухами» – тупотінням ніг та маханням пальцем. Maroon 5 та Крістіна Агілера побачили потенціал хіта про обертові рухи стегон Джаггера, тому назвали пісню на його честь [5].

Підсумовуючи, зазначимо, що проведене дослідження свідчить, про важливість прецедентних імен, як засіб пізнання, оцінки дійсності та концептуальності в піснях світу. Найчастіше прецедентними стають власні імена видатних особистостей, зокрема діячів культури, мистецтва, біблійних постатей тощо.

ЛІТЕРАТУРА

1. Вікіпедія “Батько наш – Бандера” Електронний ресурс. URL: <https://cutt.ly/vGZ6iAW>
2. Золотарев М. В. Лингвопрагматические особенности прецедентных феноменов в современном молодежном дискурсе (на материале английского и русского языков): дисс. ... канд. фил. наук. Саратов, 2016, 176 с.
3. Заїка І. Ю. Прецедентні імена як засіб атрактивності в англомовному рекламному дискурсі. Суми, 2015. 37 с.
URL: https://essuir.sumdu.edu.ua/bitstream/123456789/40049/1/Precedent%20names_Zaika.pdf
4. Суспільне. Культура Електронний ресурс. URL: <https://suspilne.media/227480-get-z-ukraini-moskal-nekrasivij-jerry-heil-zaspivala-pro-zelenskogo-kima-arestovica-ta-zsu/>
5. Song meanings. URL: <https://songmeanings.com/songs/view/3530822107858859948/>

Диленко І. В.

студентка факультету іноземної філології
ДВНЗ «Ужгородський національний університет»
Науковий керівник – канд. філол. наук, доцент Головчак Н. І.

BILDUNG VON KOMMUNIKATIONSKOMPETENZEN IM DEUTSCHUNTERRICHT

In dieser Forschung haben wir uns mit dem Konzept der mündlichen Kommunikation befasst. In diesem Zusammenhang wurden die zu diesen Aspekten gehörenden Konzepte, Typen und Klassifizierungen erfasst. Besondere Aufmerksamkeit wurde auch den Methoden, Formen und Übungen gewidmet, die bei der Untersuchung dieses Aspekts angewandt werden.

Die Neuheit der Studie liegt daher in der Beschreibung der Sprachvermittlung von Kindern mit modernsten Unterrichtsmethoden am Beispiel der Klassen 5-9.

Ziel der Untersuchung ist es, den Prozess der Sprachkompetenzbildung im schulischen Deutschunterricht nachzuvollziehen, die zur Sprachkompetenzbildung eingesetzten Methoden zu ermitteln und festzustellen, welche Arbeitsformen und -typen im Prozess des Lernens und des Erwerbs kommunikativer Fähigkeiten am effektivsten sind.

Bei der Forschung haben wir uns auf die grundlegenden theoretischen Monographien gestützt, insbesondere auf die Monographien von I. A. Zimnaya "Psychologie des Fremdsprachenunterrichts in der Schule" und S. Y. Nikolaeva "Methodologie des Fremdsprachenunterrichts in der Sekundarschule". Die wissenschaftlichen Grundsätze von I. A. Zimnaya haben dazu beigetragen, eine klare Vorstellung von der Psychologie der Jugendlichen und den Besonderheiten der Unterrichtsgestaltung unter Berücksichtigung der individuellen Merkmale der Schüler zu entwickeln [3, S. 145].

Zunächst die grundlegenden theoretischen Konzepte zum Verständnis der Ziele der Übungen. Unter Sprachkompetenz versteht man eine Gesamtheit von sprachlichen Kenntnissen und Fertigkeiten, nämlich lexikalische, grammatikalische, phonologische, orthographische, orthoepische, semantische, die historisch entstanden sind. Grammatische Fähigkeiten umfassen reproduktive, rezeptive. Phonetische Fähigkeiten wiederum bestehen aus rhythmischer Intonation und auditiver Aussprache. Lexikalisch kann verstanden werden als reproduktive, rezeptive Nutzung verschiedener Wörterbücher.

Gemäß I. Zymna wird die Kommunikationskompetenz definiert als Sprachaktivität des aktiven, zielgerichteten, sprachvermittelten und situationsbedingten Kommunikationsprozesses von dem Empfangen und Ausgeben einer Sprachnachricht in der Interaktion von Menschen untereinander aufgrund dessen sind die kommunikativen Fertigkeiten der Hörsehverstehen, Lesen, Sprechen, Schreiben und Sprachmittlung unabdingbar für eine erfolgreiche fremdsprachliche Kommunikation [3, S. 25].

Die zentrale Komponente ist jedoch das Sprechen (Monolog und Dialog), denn am häufigsten findet im Alltag mündliche Kommunikation statt. Wir können sagen, dass das Sprechen